

HÔTEL AUBUSSON


RUE DAUPHINE
PARIS

Guide technique

In-room devices



Ce guide sur votre téléphone

Scannez le code.

This guide on your phone

Scan the code.

hoteldaubusson.com/room-guide

SOMMAIRE

CONTENTS

①	Climatisation	<i>Air conditioning</i>	p. 2
②	Douche	<i>Shower</i>	p. 3
③	Chauffage	<i>Heating</i>	p. 4
④	Machine à café	<i>Coffee machine</i>	p. 5
⑤	Bouilloire	<i>Kettle</i>	p. 6

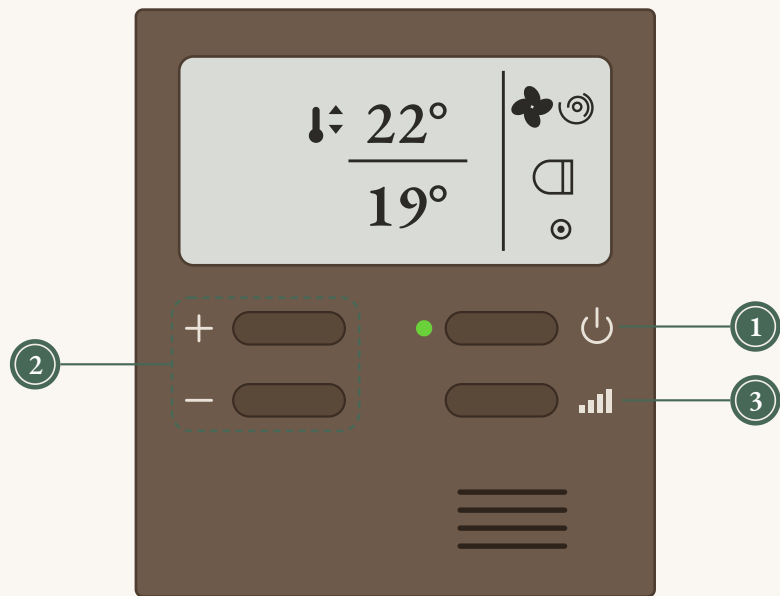
Notre Réception reste à votre disposition, d'une simple pression sur la touche Réception de votre téléphone.

Our Reception team is at your service, simply press Reception on your phone.

Climatisation *Air conditioning*

En marche à votre arrivée, réglée entre 19 et 22 °C.

Switched on for your arrival, set between 19 and 22 °C.



°C	°F
19	66
20	68
21	70
22	72
23	73
24	75

$\frac{22^{\circ}}{19^{\circ}}$

Au-dessus de la valeur haute, la chambre est rafraîchie. **En dessous** de la valeur basse, elle est réchauffée. Entre les deux, l'appareil se repose pour économiser l'énergie. Le mode automatique, actif par défaut, choisit seul entre chaud et froid.

Above the upper value, the room is gently cooled. **Below** the lower value, it is gently warmed. In between, the system rests to save energy. Automatic mode, on by default, chooses warming or cooling for you.

UTILISATION

HOW TO USE

1

Marche / arrêt : le voyant vert indique que la climatisation fonctionne.

On / off: the green light shows the system is running.

2

Température : + pour plus chaud, – pour plus frais. Les deux valeurs se décalent ensemble.

Temperature: + for warmer, – for cooler. Both values move together.

3

Ventilation : appuyer pour ajuster la force du ventilateur.

Fan: press to adjust the fan speed.

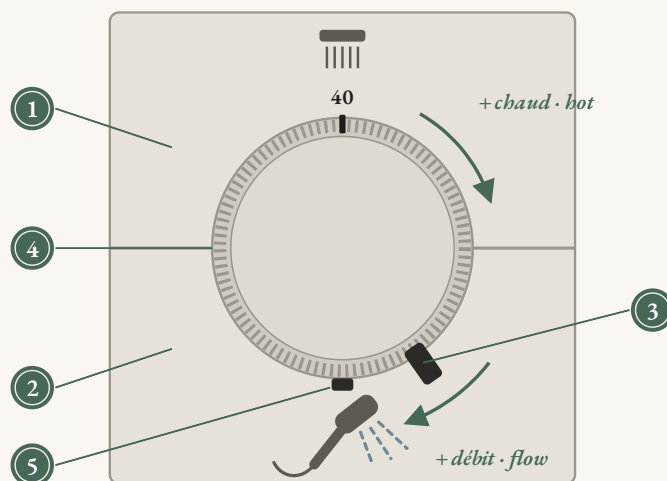
Notre Réception reste à votre disposition, d'une simple pression sur la touche Réception de votre téléphone.

Our Reception team is at your service, simply press Reception on your phone.

Douche *Shower*

Ciel de pluie et douchette, séparément ou ensemble.

Rain shower and hand shower, separately or together.



40°

Pour votre sécurité, la température s'arrête à 40 °C. Pour aller au-delà, appuyer sur la touche (5) et continuer à tourner.

For your safety, the temperature stops at 40 °C (104 °F). To go further, press button (5) and keep turning.

UTILISATION

HOW TO USE

- | | |
|--|--|
| <p>① Ciel de pluie : appuyer sur la moitié haute de la plaque.</p> | <p>Rain shower: press the upper half of the plate.</p> |
| <p>② Douchette : appuyer sur la moitié basse. Les deux peuvent fonctionner ensemble.</p> | <p>Hand shower: press the lower half. Both can run together.</p> |
| <p>③ Débit : tourner la languette dans le sens horaire pour ouvrir l'eau et augmenter le débit.</p> | <p>Flow: turn the small lever clockwise to start the water and increase the flow.</p> |
| <p>④ Température : tourner la molette vers la droite pour plus de chaleur.</p> | <p>Temperature: turn the dial to the right for warmer water.</p> |
| <p>⑤ Au-delà de 40 °C : appuyer sur la petite touche sous la molette.</p> | <p>Above 40 °C: press the small button under the dial.</p> |

Notre Réception reste à votre disposition, d'une simple pression sur la touche Réception de votre téléphone.

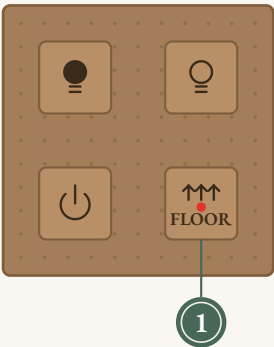
Our Reception team is at your service, simply press Reception on your phone.

Chauffage *Heating*

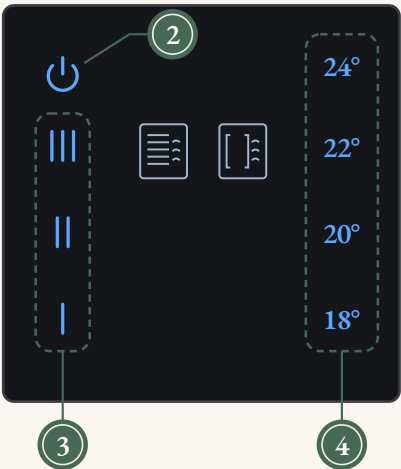
Sol chauffant et sèche-serviettes, un seul boîtier pour les deux.

Heated floor and towel rail, one panel for both.

panneau laiton · brass panel



boîtier noir · black panel



°C	°F
18	64
19	66
20	68
21	70
22	72
23	73
24	75

1 s

Le boîtier noir répond à un **appui maintenu**, pas à un effleurement : 2 secondes pour l'allumer, 1 seconde pour choisir.

The black panel responds to a **press and hold** rather than a light touch: 2 seconds to switch on, 1 second to choose.

UTILISATION

HOW TO USE

1

Sol chauffant : toucher FLOOR sur le panneau laiton, le voyant rouge s'allume.

Heated floor: touch FLOOR on the brass panel, a red light confirms.

2

Boîtier noir : maintenir 2 secondes pour l'allumer.

Black panel: press and hold for 2 seconds to switch on.

3

Sèche-serviettes : maintenir I, II ou III. Chaud en 2 minutes environ.

Towel rail: press and hold I, II or III. Warm within 2 minutes.

4

Température du sol : maintenir la valeur voulue. Chaud en 5 minutes environ.

Floor temperature: press and hold your choice. Warm within 5 minutes.

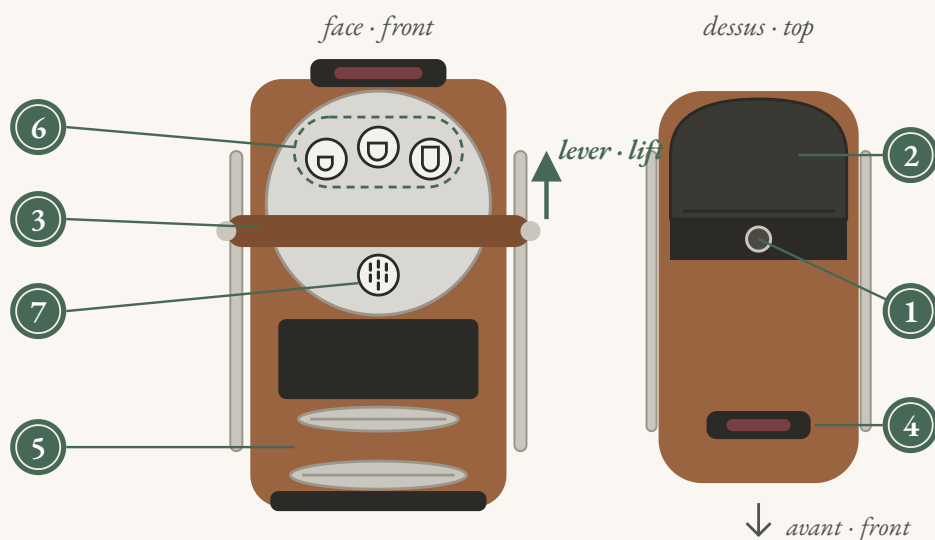
Notre Réception reste à votre disposition, d'une simple pression sur la touche Réception de votre téléphone.

Our Reception team is at your service, simply press Reception on your phone.

Machine à café *Coffee machine*

Nespresso, café et eau chaude.

Nespresso, coffee and hot water.



UTILISATION

HOW TO USE

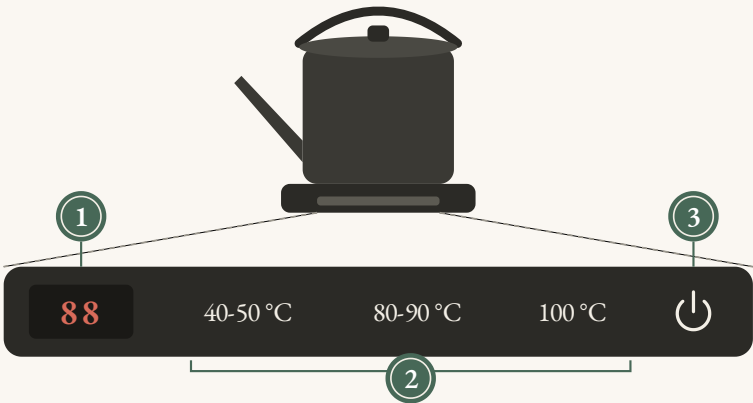
- | | | |
|---|---|--|
| ① | Marche : bouton sur le dessus, la machine se met à chauffer. | On : top button, the machine starts heating. |
| ② | Réservoir : vérifier qu'il contient de l'eau, sous le couvercle. | Water tank : make sure it holds water, under the lid. |
| ③ | Levier : remonter la barre en cuir. | Lever : lift the leather bar. |
| ④ | Capsule : la glisser dans son logement, puis rabaisser le levier à fond. | Capsule : slide it into its slot, then lower the lever fully. |
| ⑤ | Tasse : la poser sur la grille, à la hauteur adaptée. | Cup : place it on the grid at the right height. |
| ⑥ | Café : ristretto 25 ml, espresso 40 ml, lungo 110 ml. | Coffee : ristretto 25 ml, espresso 40 ml, lungo 110 ml. |
| ⑦ | Eau chaude : sans capsule, idéale pour le thé. | Hot water : no capsule needed, ideal for tea. |

*Notre Réception reste à votre disposition, d'une simple pression sur la touche Réception de votre téléphone.
Our Reception team is at your service, simply press Reception on your phone.*

Bouilloire *Kettle*

Choisir la température, l'eau est ensuite gardée au chaud.

Choose the temperature, the water is then kept warm.



°C	°F
40-50	104-122
80-90	176-194
100	212



Soulevée, la bouilloire s'éteint. La reposer et toucher à nouveau une température. Par sécurité, elle s'arrête aussi à vide.

When lifted, the kettle switches off. Simply place it back and touch a temperature again. For your safety, it also stops when empty.

UTILISATION

HOW TO USE

1

Écran : affiche la température de l'eau.

Display: shows the water temperature.

2

Température : remplir, poser sur le socle, puis toucher la température souhaitée.

Temperature: fill, place on the base, then touch your preferred temperature.

3

Marche / arrêt : annule ou relance, inutile pour démarrer.

On / off: stops or restarts, not needed to begin.

Notre Réception reste à votre disposition, d'une simple pression sur la touche Réception de votre téléphone.
Our Reception team is at your service, simply press Reception on your phone.